

¹Wer sich absondert, der sucht, was ihn gelüftet, und setzt sich wider alles, was gut ist.²Ein Narr hat nicht Lust am Verstand, sondern kundzutun, was in seinem Herzen steckt.³Wo der Gottlose hin kommt, da kommt Verachtung und Schmach mit Hohn.⁴Die Worte in eines Mannes Munde sind wie tiefe Wasser, und die Quelle der Weisheit ist ein voller Strom.⁵Es ist nicht gut, die Person des Gottlosen achten, zu beugen den Gerechten im Gericht.⁶Die Lippen des Narren bringen Zank, und sein Mund ringt nach Schlägen.⁷Der Mund des Narren schadet ihm selbst, und seine Lippen fangen seine eigene Seele.⁸Die Worte des Verleumders sind Schläge und gehen einem durchs Herz.⁹Wer lässig ist in seiner Arbeit, der ist ein Bruder des, der das Seine umbringt.¹⁰Der Name des HERRN ist ein festes Schloß; der Gerechte läuft dahin und wird beschirmt.¹¹Das Gut des Reichen ist ihm eine feste Stadt und wie hohe Mauern in seinem Dünkel.¹²Wenn einer zu Grunde gehen soll, wird sein Herz zuvor stolz; und ehe man zu Ehren kommt, muß man zuvor leiden.¹³Wer antwortet ehe er hört, dem ist's Narrheit und Schande.¹⁴Wer ein fröhlich Herz hat, der weiß sich in seinem Leiden zu halten; wenn aber der Mut liegt, wer kann's tragen?¹⁵Ein verständiges Herz weiß sich vernünftig zu halten; und die Weisen hören gern, wie man vernünftig handelt.¹⁶Das Geschenk des Menschen macht ihm Raum und bringt ihn vor die großen Herren.¹⁷Ein jeglicher ist zuerst in seiner Sache gerecht; kommt aber sein

¹الْمُعْتَزِلُ يَطْلُبُ سَهْوَتَهُ. يَكُلُّ مَشُورَةَ يَعْطَاطُ.²الْجَاهِلُ لَا يُسَّرُّ بِالْفَهْمِ بَلْ يَكْشِفُ قَلْبِهِ.³إِذَا جَاءَ الشَّرِيرُ جَاءَ الْإِحْقَارُ أَيْضًا، وَوَعَ الْهَوَانَ عَارًا.⁴كَلِمَاتُ قَمِ الْإِنْسَانِ مِيَاهٌ عَمِيقَةٌ. تَبِعَ الْحِكْمَةَ تَهْرٌ مُنْدَفِقٌ.⁵رَفِعَ وَجْهَ الشَّرِيرِ لَيْسَ حَسَنًا لِإِحْطَاءِ الصَّدِيقِ فِي الْقَصَاءِ.⁶شَفَقَاتُ الْجَاهِلِ تُدَاخِلَانِ فِي الْخُصُومَةِ، وَقَمُهُ يَدْعُو بِصَرَاتٍ.⁷قَمِ الْجَاهِلِ مَهْلِكَةٌ لَهُ، وَشَفَقَاتُهُ شَرَكٌ لِنَفْسِهِ.⁸كَلَامُ النَّمَامِ مِثْلُ لَقْمِ خُلُوعٍ وَهُوَ يَنْزِلُ إِلَى مَخَارِعِ الْبَطْنِ.⁹أَيْضًا الْمَتْرَاحِي فِي عَمَلِهِ هُوَ أَخُو الْمُسْرِفِ.¹⁰إِسْمُ الرَّبِّ بُرْجٌ حَصِينٌ، يَرْكُضُ إِلَيْهِ الصَّدِيقُ وَيَتَمَنَّعُ.¹¹تَرْوُهُ الْعَيْنُ مَدِينَتُهُ الْحَصِينَةُ، وَمِثْلُ سُورٍ عَالٍ فِي تَصَوُّرِهِ.¹²قَبْلُ الْكُفْرِ يَنْكَبِرُ قَلْبُ الْإِنْسَانِ، وَقَبْلُ الْكِرَامَةِ التَّوَاضُعُ.¹³مَنْ جِئِبٌ عَنْ أَمْرٍ قَبْلُ أَنْ يَسْمَعَهُ فَلَهُ حَمَاقَةٌ وَعَارٌ.¹⁴رُوحُ الْإِنْسَانِ تَحْتَمِلُ مَرَضَهُ، أَمَّا الرُّوحُ الْمَكْسُورَةُ فَصَنْ يَحْمِلُهَا.¹⁵قَلْبُ الْفَهِيمِ يَقْتِنِي مَعْرِفَةً، وَأَدُنُّ الْحِكْمَاءِ تَطْلُبُ عِلْمًا.¹⁶هُدْيَةُ الْإِنْسَانِ تُرْحَبُ لَهُ وَتَهْدِيهِ إِلَى أَمَامِ الْعُظَمَاءِ.¹⁷الْأَوَّلُ فِي دَعْوَاهُ مُجِوقٌ، قِيَايِي رَفِيقُهُ وَيَفْخَضُهُ.¹⁸الْفُرْعَةُ تُبْطَلُ الْخُصُومَاتِ وَتُقْصَلُ بَيْنَ الْأَقْوِيَاءِ.¹⁹الْأَخُ أَمْنَعُ مِنْ مَدِينَةٍ حَصِينَةٍ وَالْمَخَاصِمَاتُ كَعَارِصَةٍ قَلْعَةٍ.²⁰مَنْ تَمَرَّ قَمِ الْإِنْسَانِ يَسْبِعُ بَطْنُهُ، مِنْ عَلَّةِ سَفَقَتِهِ يَسْبِعُ.²¹الْمَوْتُ وَالْحَيَاةُ فِي يَدِ اللِّسَانِ، وَأَجْبَاؤُهُ يَأْكُلُونَ تَمَرَهُ.²²مَنْ يَجِدُ زَوْجَةً يَجِدُ خَيْرًا وَتَبَالَ رَضَى مِنَ الرَّبِّ.²³بِتَضَرُّعَاتٍ يَتَكَلَّمُ الْفَقِيرُ، وَالْعَيْنِيُّ يُجَاوِبُ بِخُشُوعَةٍ.²⁴الْمُكْتَبِرُ الْأَصْحَابِ يُحْرِبُ نَفْسَهُ، وَلَكِنْ يُوجَدُ مُجِبٌ الرُّقَى مِنَ الْأَخِ.

Nächster hinzu, so findet sich's.¹⁸ Das Los stillt den Hader und scheidet zwischen den Mächtigen.¹⁹ Ein verletzter Bruder hält härter den eine feste Stadt, und Zank hält härter denn Riegel am Palast.²⁰ Einem Mann wird vergolten, darnach sein Mund geredet hat, und er wird gesättigt von der Frucht seiner Lippen.²¹ Tod und Leben steht in der Zunge Gewalt; wer sie liebt, der wird von ihrer Frucht essen.²² Wer eine Ehefrau findet, der findet etwas Gutes und kann guter Dinge sein im HERRN.²³ Ein Armer redet mit Flehen, ein Reicher antwortet stolz.²⁴ Ein treuer Freund liebt mehr uns steht fester bei denn ein Bruder.